

ДОГОВОР

О ДВУХСТОРОННЕМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

**УЧРЕЖДЕНИЕМ ОБРАЗОВАНИЯ
«ПОЛОЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(Республика Беларусь, г. Новополоцк)**

и

**АКАДЕМИЕЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ
СЛУЖБЫ МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ УКРАИНЫ
(Украина, г. Чернигов)**

Учреждение образования «Полоцкий государственный университет» (Республика Беларусь, г. Новополоцк) в лице ректора Д.Н. Лазовского, действующего на основании Устава, и Академия Государственной пенитенциарной службы Министерства юстиции Украины (Украина, г. Чернигов) в лице ректора А.М. Тогочинского, действующего на основании Устава, с целью развития двухстороннего сотрудничества в научно-исследовательской, учебно-воспитательной и общественно-культурной деятельности заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Направления сотрудничества

Для развития научно-исследовательской, учебно-воспитательной и общественно-культурной деятельности Учреждение образования «Полоцкий государственный университет» (далее – Университет) и Академия Государственной пенитенциарной службы Министерства юстиции Украины (далее – Академия) сотрудничают по следующим направлениям:

- 1.1. Организация и проведение совместных научных семинаров, научно-практических конференций, симпозиумов и т.д.
- 1.2. Подготовка и реализация совместных научно-исследовательских проектов, создание и функционирование творческих авторских коллективов для решения исследовательских и образовательных задач.
- 1.3. Обмен результатами научных исследований и разработок, публикациями, учебными материалами.
- 1.4. Обмен опытом в реализации передовых технологий и методов обучения, оказание взаимной помощи в подготовке научных кадров.
- 1.5. Обмен преподавателями, молодыми учёными и другими сотрудниками Университета и Академии для чтения лекций, освоения новейшей техники и методики проведения исследований, усовершенствования воспитательной работы.
- 1.6. Организация обмена студентами для более полного ознакомления с историей, культурой, системой образования и другими аспектами жизни Беларуси и Украины.

2. Условия сотрудничества

Реализация намеченных направлений сотрудничества Университета и Академии осуществляется на следующих условиях:

- 2.1. Проводимые мероприятия удовлетворяют требованиям обеих сторон и проводятся на взаимовыгодных условиях.
- 2.2. Проведение совместных научно-исследовательских работ осуществляется по взаимной договорённости факультетов, кафедр и других подразделений Университета и Академии, а также их сотрудников по согласованию с руководством.
- 2.3. Обмен преподавателями и студентами осуществляется на основе индивидуальных приглашений, направляемых сторонами друг другу.
- 2.4. Университет и Академия, как стороны, приглашающие и принимающие сотрудников или студентов, по возможности, оплачивает расходы, связанные с их пребыванием на территории другого государства.

3. Прочие условия

- 3.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует в течение 3 лет. Договор будет автоматически продлеваться на тот же период и на тех же условиях, если ни одна из Сторон за 2 месяца до истечения очередного периода не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.
- 3.2. Изменения, дополнения к настоящему договору действительны, если выполнены в письменной форме и подписаны уполномоченными лицами.

4. Юридические адреса сторон

Учреждение образования
«Полоцкий
государственный университет»

Республика Беларусь
211440, Витебская область
г. Новополоцк, ул. Блохина, 29,
тел. /факс +375 214 53 42 63
www.psu.by
post@psu.by

Академия Государственной
пенитенциарной службы
Министерства юстиции Украины

Республика Украина
14000, г. Чернигов,
ул. Гончая, 34,
тел. /факс +380 462 65 39 29
<http://academy.kvs.gov.ua>
academy.kvs@gov.ua



Ректор

Д.Н.Лазовский
2017 г.



Ректор

А.М.Ткачовский
«23» 2017 г.